

# Boletín de la familia



## Somos distintos, somos iguales

El libro principal para esta unidad es *We're Different,*

*We're the Same* escrito por Bobbi Jane Kates e ilustrado por Joe Mathieu. Es un libro simple que ilustra las

diferencias y similitudes entre los individuos. Este libro se eligió por su

contenido y explicación sencilla de la diversidad. Es libro relacionado para esta unidad es *¡Me gusto como soy!* Escrito e ilustrado por Nancy Carlson. Es un libro con texto simple sobre una cochinita y porqué le

gusta como es. El libro se presta a la discusión sobre

lo que nos gusta de nosotros mismos y cómo nos cuidamos.

El libro de rimas para esta unidad es *Hooray for You!* escrito e ilustrado por Marianne Richmond.

Es una celebración de la singularidad de cada uno de nosotros. Se eligió por su verso en rima e ilustraciones con colorido que presentan los elementos de la diversidad.

### Concepto clave:

Igual/distinto y sentimientos

### Vocabulario:

- ◆ Different - diferente
- ◆ Same - igual
- ◆ Bed - cama
- ◆ Towel - toalla
- ◆ Toys - juguetes
- ◆ Home - casa
- ◆ School - escuela
- ◆ Friend - amigo/a
- ◆ Family - familia
- ◆ Washing - lavar
- ◆ Playing - jugar
- ◆ Smiling - sonreír
- ◆ Sleeping - dormir
- ◆ Reading - leer
- ◆ Dressing - vestirse
- ◆ Tall - alto/a
- ◆ Short - bajo/a
- ◆ curly hair - pelo rizado
- ◆ straight hair - pelo liso
- ◆ shampoo - champú

### Palabras que riman:

day - hooray  
see- me  
play- way  
glad - sad  
apart - heart  
face - race  
red - head  
shelf - self

### Otros objetivos del idioma:

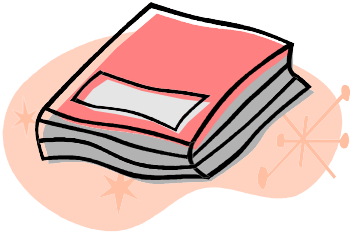
- ◆ dentro
- ◆ fuera
- ◆ debajo
- ◆ encima

### Sonidos/letras objetivo

Una introducción/revisión de todas las letras del alfabeto y sus sonidos será el enfoque de esta unidad de dos semanas.

## Llevarlo a casa - La conexión entre la casa y la escuela

¡Trate estas ideas para traer el concepto clave de esta unidad, Igual/distinto y sentimientos, a su hogar!



Ayude a su hijo/a a hacer en casa un "Libro de lo que me gusta"

► Explore el concepto de igual/distinto con su hijo/a en casa. Puede usar alimentos, juguetes, pegatinas etc. para comunicar este concepto. Enseñe a su hijo/a cosas que son iguales y diferentes y hable de las diferencias y similitudes. Cuando las cosas sean diferentes describa por qué y cómo son diferentes.

► Ayude a su hijo/a a hacer en casa un "Libro de lo que me gusta". Cree diferentes páginas con cosas

que le gustan a su hijo/a. Por ejemplo pídale que dibuje su cara y cabello para hacer una página de "Me gusta mi cabello castaño". Otro ejemplo sería una página de "Me gusta comer pizza". Pida a su hijo/a que encuentre una foto de pizza en una revista o anuncio y la pegue en el libro, o que dibuje una pizza con los ingredientes favoritos en una página del libro. Anime a su hijo/a a que hable de las cosas que más le gustan.

## Hokey Pokey



*You put your right foot in,  
You put your right foot out,  
You put your right foot in,  
And you shake it all about.  
You do the Hokey Pokey  
And you turn yourself around,  
That's what it's all about!*



(Repita la canción sustituyendo el pie derecho por la parte del cuerpo que elija su hijo/a)

## Juegos del idioma

¿Tiene algunos minutos y busca algo que hacer? Trate estos juegos divertidos sobre sonidos.

- **Veo, Veo.** Juegue a este juego popular con un sonido en lugar del nombre de la letra. "Veo, veo una cosa que empiezan por /m/." (por ejemplo, montaña).
- **Fui de compras.** Elija un sonido (por ejemplo: /p/. Diga "Fui de compras y compré pan." Continúe por turnos, recordando la palabra anterior y añadiendo otra que no se haya usado. Por ejemplo: "Fui de compras y compré pan y papas".

# Boletín de la familia

## Vocabulario:

Lion - león  
circus tent – tienda del circo  
elephant - elefante  
clown - payaso  
trapeze - trapecio  
strongman – hombre fuerte  
dumbbell - pesa  
ringmaster – director de circo  
juggling pin – bolo de malabarismo  
face paints – pinturas para la cara  
juggling - malabarismo  
applause – aplauso  
laughing – reír  
swinging - columpiarse  
jumping - saltar  
roaring - rugir  
popcorn – palomitas de maíz  
eating – comer  
ticket - entrada  
drinking - beber

## El Circo

El libro principal para esta unidad es **Olivia Saves the Circus** escrito e ilustrado por Ian Falconer. Es una historia encantadora sobre una niña que va al circo y descubre que todos los artistas están enfermos. Así, Olivia salva el circo actuando en todas las actuaciones. Se eligió este cuento porque prepara la escena para un circo en la clase. La historia resume los eventos principales del circo y proporciona una transición natural hacia los centros basados en distintos temas.



El libro relacionado para esta unidad es **Paddington at the Circus** escrito por Michael Bond e ilustrado por R.W. Alley. Esta es una historia sobre Paddington Bear y su primer viaje al circo. Paddington se acerca a su asiento mientras disfruta de las vistas, sonidos, y olores del circo. Empieza el espectáculo, pero cuando intent salvar a uno de los artistas, acaba de ser la estrella del circo. Este libro ofrece vocabulario excelente.

El libro de rimas para esta unidad es **Put Me in the**

**Zoo** escrito e ilustrado por Robert Lopshire. Es una historia en rima sobre un leopardo que puede hacer trucos con sus manchas y piensa que debería exhibirse en un zoológico. Al final de la historia, dos niños convencen al leopardo de que debería estar en el circo. Este libro tiene un texto en rima excelente y, a medida que las manchas del leopardo cambian, se presta a la enseñanza de colores y conceptos.

Sonido/Letra objetivo

**T t**

como **T**omás, **gato**,  
y **pastel**

## Otros objetivos del idioma:

### Preposiciones

sobre  
a través  
alrededor  
dentro  
detrás  
delante

### Formas del idioma:

**is + verbo+ -ing**

(por ejemplo, **is sitting**, **is looking**)

En español: es + verbo acabado en –ando, -iendo  
(por ejemplo: está **mirando**, está **cantando**)

Preguntas con “**wh**”

(“**Why** does Olivia perform?”) (¿**Por qué** actúa Olivia?)

Palabras que riman en esta unidad:

- way—stay
- zoo—you
- one—fun
- me—see
- ball—wall
- cat—hat
- three—tree
- all—small

*Estas son palabras que riman en inglés. Aquí hay algunos ejemplos de palabras que riman en español:*

- payaso – caso
- araña – caña
- saltar – jugar
- piñata – plata

¿Sabía usted?

Para ayudar a su hijo a practicar rimas, canten esta canción juntos.

La pequeña araña

La pequeña araña subió, subió, subió  
vino la lluvia  
y se la llevó

Salió el sol  
y todo lo secó  
y la pequeña araña subió, subió, subió

Las canciones infantiles ayudan a los niños pequeños a desarrollar el ritmo del idioma, a memorizar palabras y a reconocer patrones de sonidos en las palabras. A continuación tiene una canción infantil que puede cantar o recitar con su hijo/a.

## Un elefante se balanceaba

### *Canción infantil*

Un elefante se balanceaba  
sobre la tela de una araña,  
como veía que resistía  
fue a llamar a otro elefante.

Dos elefantes se balanceaban,  
sobre la tela de una araña,  
como veían que resistía  
fueron a llamar a otro elefante.

Tres elefantes...

Cuatro elefantes...

Etc...

## Llevarlo a casa – La conexión entre la casa y la escuela

Ensaye estas maravillosas ideas para traer el concepto clave de esta unidad, **el circo**, a su hogar.

≈ Ayude a su hijo/a a explorar algunos movimientos que hacen los artistas de un circo, como volteretas,

caminar de puntillas, y saltar la cuerda. Anime a su hijo/a a inventar nuevos movimientos que pueda hacer y dé un nombre especial a cada nuevo movimiento.

≈ Ayude a su hijo/a a hacer una cara de payaso en un plato de papel con marcadores,

crayones, trozos de papel y pegamento. Dibuje y recorte las distintas formas en papel de colores y péguelas en el plato de papel. Escriba el nombre de cada una de las partes de la cara mientras su hijo/a las añade a la cara del payaso.

# Boletín de la familia

Concepto clave:  
Manzanas

## Vocabulario:

apple - manzana  
tree - árbol  
seeds - semillas  
leaf - hoja  
stem - tallo  
core - corazón  
bucket - cubo  
pie - tarta  
top - parte superior  
bottom - parte inferior  
soft - blando/a  
hard - duro/a  
peeling - pelando  
picking - recogiendo  
reaching - alcanzando  
biting - mordiendo  
falling - cayendo  
waiting - esperando  
tasting - probando  
baking - horneando

Objetivo  
Letra/sonido

**A a**

Como en **A**na,  
**a**manzana, **a** casa,  
**a** gato, o **a**ñadir

## Las manzanas

El libro principal para esta unidad es **The Apple Pie Tree** escrito por Zoe Hall e ilustrado por Shari Halpen. **The Apple Pie Tree** describe las estaciones de un manzano y cómo crecen las manzanas. Este cuento se eligió por el vocabulario del tema y la secuencia natural de la historia. Este cuento es el contexto perfecto para una excursión de la escuela a un huerto de manzanos y para hacer un pastel de manzanas.

El libro relacionado para esta unidad es **Ten Apples Up On Top!** escrito por Theo LeSieg e ilustrado por Roy McKie. **Ten Apples Up On Top!** es un cuento en

rima sobre cómo balancear manzanas. Este cuento se eligió por su rima y ritmos naturales y su enfoque en preposiciones y tiempos verbales. ¡Mira lo que ocurre cuando las manzanas siguen apilándose!

Aunque los libros descritos anteriormente no están disponibles en español, hay un libro relacionado con el tema, titulado **Ana cultiva manzanas – Apple Farmer Annie**, por Monica Wellington. Dígame a la profesora que le gustaría pedirlo prestado para leerlo con su hijo/a en casa.

## Llevarlo a casa – La conexión entre la casa y la escuela

Trate estas excelentes ideas para traer el concepto clave de esta unidad, las manzanas, a su hogar.

Compre en un supermercado o en un mercado local varios tipos y colores de manzanas. Comente las diferencias de las manzanas con su hijo/a. Haga una prueba de sabores. Corte las manzanas en pedazos. Coloque cada tipo de manzana en un plato diferente. Pida a los

miembros de su familia que coman un trozo de cada tipo de manzana y elijan su favorita. Haga un cuadro simple para mostrar cuántas personas eligen cada tipo de manzana como su favorita.

Haga una tarta de manzana u otro plato usando manzanas. Muéstrela a su hijo/a la

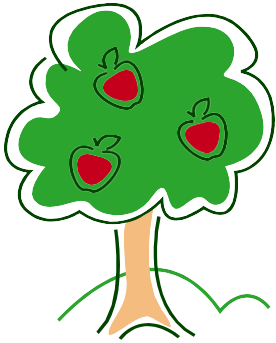
receta y permita que lo ayude con los preparativos. Lea las instrucciones de la receta en voz alta cuando se complete cada uno de los pasos. Mientras disfruta de la receta de manzanas con su hijo/a repase cómo lo ayudó con los preparativos.

## Palabras que riman:

stop—top  
two—you  
eight—skate  
hall—fall  
hop—drop  
tree—me  
drink—think  
fun—one

*Estas son palabras que riman en inglés. Aquí hay algunos ejemplos de palabras que riman en español:*

casa - pasa  
manzana - rana  
tarta - Marta  
puerta - huerta  
cielo - pelo  
hoja - moja



## Five Little Apples

*Five little apples lying on the floor,  
I'll roll away, and that leaves four.  
Four little apples hanging on a tree,  
I'll pick one and that leaves three.  
Three little apples, I don't know what to do! I'll  
put one in my pocket, and that leaves two.  
Two little apples sitting in the sun,  
I'll pick one up, and that leaves one.  
One little apple waiting in my lunch,  
I'll eat it up with a crunch, crunch, crunch!*

### Otros objetivos del idioma:

#### Preposiciones

debajo  
encima  
bajo

#### Formas del lenguaje

is + verbo + ing  
(por ejemplo: is  
looking, o  
is cutting)

En español:

está + verbo + ando  
(por ejemplo: está  
cortando o  
está mirando)

Preguntas con "Qué"

Las canciones infantiles ayudan a los niños pequeños a desarrollar el ritmo del idioma, a memorizar palabras y a reconocer patrones de sonidos en las palabras. A continuación tiene una canción infantil que puede cantar o recitar con su hijo/a.

## El patio de mi casa

El patio de me casa es particular.  
Cuando llueve se moja como los demás.  
Agáchate y vuélvete a agachar  
que los agachaditos no saben bailar.  
Salta la tablita. Yo ya la salté.  
Sáltala tú ahora. Yo ya me cansé.

# Boletín de la familia

Concepto clave:

Formas y el supermercado

## Vocabulario

- circle - círculo
- square - cuadrado
- triangle - triángulo
- rectangle - rectángulo
- shapes - formas
- cash register - caja registradora
- grocery store - supermercado
- cart - carro de la compra
- pizza - pizza
- all - todo
- some - algo
- none - nada
- first - primero/a
- next - siguiente
- pushing - empujando
- cutting - cortando
- buying - comprando
- selling - vendiendo
- shopping - ir de compras
- aisle - pasillo

### Letra y sonido objetivo

P p

como en **p**ato,  
**p**izza, **p**ersona,  
**p**apá

## Formas y el supermercado

El libro principal para esta unidad es ***Pancakes, Crackers, and Pizza: A Book About Shapes*** escrito por Marjorie Eberts, Margaret Gisler, Robert Hillerich e ilustrado por Stephen Hayes. En este libro, a Eddy le gusta comer comidas con formas diferentes. ***Pancakes, Crackers, and Pizza*** es una historia sobre formas contada con texto simple y repetitivo. Se eligió este cuento porque trata de formas en el contexto de la comida. El texto también

se puede adaptar para tratar varios tiempos verbales.

El libro de rimas para esta unidad es ***Shopping with Dad*** escrito por Grace Matt Harvey e ilustrado por Mariam Latimer. Este libro es una historia interesante de rimas sobre un padre y su hija y sus aventuras mientras están de compras en el supermercado. Su día empieza como cualquier otro viaje al supermercado hasta que estornude la hija, que

empieza una reacción en cadena que causa una confusión enorme. Este libro es una buena elección para un libro leído en alto.

## Un hogar enriquecido con materiales para alfabetización

¿Qué es un hogar enriquecido con materiales para alfabetización? Es una casa que está llena de materiales de lectura e instrumentos de escritura y muchas oportunidades para usarlos. Use estas ideas inteligentes para invitar a la lectura y escritura en todas las habitaciones de su hogar.

### Cocina

Sirva alimentos que tengan formas de letras. Pasta, sopa y cereal con letras del alfabeto son tres opciones divertidas. También puede encontrar instrumentos para cortar galletas en forma de ABC en el supermercado, tienda de trabajos manuales o en la tienda

“dollar store”. Úselos para cortar sándwiches y panqueques. Haga que su hijo/a identifique cada letra antes de empezar a comer.

### Dormitorio

Haga un “rincón de libros” para su hijo. Éste es un lugar tranquilo y atractivo para que lea y que incluya almohadones y una serie de libros que vayan cambiando. Puede usar una esquina de la habitación o el armario quitando las puertas. Cree un lugar de lectura temporal poniendo una sábana sobre dos sillas o una pequeña tienda de campaña, una piscina de bebés o una caja grande de un electrodoméstico.

### Cuarto de baño

Mantenga una cesta de revistas en el suelo. Añada otras al montón pidiendo a sus parientes y amigos que le pasen las revistas viejas que ya no lean. Puede leer artículos a su hijo/a mientras se baña.

### Sala de estar

Organice su biblioteca en la casa. Es más probable que su hijo/a lea si puede encontrar lo que está buscando. Considere clasificar los libros en cestas de plástico por temas, autor o tipo. Ponga una etiqueta en cada cesta con rotulador permanente o con una cinta adhesiva.

Obtenido de **Reading Connection** 2007

## Palabras que riman:

**Estas son palabras que riman en inglés.**

Eggs – legs  
 Aisle - smile  
 Jump – bump  
 Dad – sad  
 Ran – man  
 Built – tilt  
 Around – ground  
 Store – floor

**Aquí hay algunos ejemplos de palabras que riman en español:**

triángulo - rectángulo  
 cuadrado - prado  
 redondo - fondo  
 comer - coser  
 comprando - cocinando  
 tienda - merienda

## Objetivos del idioma

### Preposiciones:

next to - junto a  
 behind - detrás  
 beside - al lado  
 over - por encima  
 under - por debajo

### Forma del idioma:

Preguntas que empiezan por “wh” en inglés (what, why, where) (qué, por qué, dónde)

# Pancake

By  
 Shel Silverstein

*Who wants a pancake,*

*Sweet and piping hot?*

*Good little Grace looks up and says,*

*"I'll take the one on top."*

*Who else wants a pancake,*

*Fresh off the griddle?*

*Terrible Theresa smiles and says,*

*"I'll take the one in the middle."*

**Las canciones infantiles ayudan a los niños pequeños a desarrollar el ritmo del idioma, a memorizar palabras y a reconocer patrones de sonidos en las palabras. A continuación tiene una canción infantil que puede cantar o recitar con su hijo/a**

## La vaca lechera

Tengo una vaca lechera,

no es una vaca cualquiera,

me da leche merengada,

ay! qué vaca tan salada,

Tolón , tolón, tolón , tolón.

Un cencerro le he comprado

Y a mi vaca le ha gustado

Se pasea por el prado

Mata moscas con el rabo

Tolón, tolón Tolón, tolón

Fuente: [http://www.quiainfantil.com/servicios/musica/Canciones/la\\_vaca\\_lechera.htm](http://www.quiainfantil.com/servicios/musica/Canciones/la_vaca_lechera.htm)



# Boletín de la familia

**Concepto clave:**  
Calabazas y  
sonidos

## VOCABULARIO:

SCARECROW -  
ESPANTAPÁJAROS  
PUMPKIN - CALABAZA  
WHISPERED -  
SUSURRADO  
WOODS - BOSQUES  
BEHIND – DETRÁS  
IN FRONT - DELANTE  
WALKING - CAMINANDO  
RUNNING - CORRIENDO  
SCARED – ASUSTADO  
SAD - TRISTE  
KNOCKED – LLAMÓ A  
LA PUERTA  
SHAKE - AGITAR  
WIGGLE- MENEARSE  
NOD – ASENTIR CON LA  
CABEZA  
STOMP – PISAR CON  
FUERZA  
PARTY – FIESTA  
FASTER – MÁS DEPRISA  
SLOWER – MÁS  
DESPACIO

## Calabazas y sonidos

El libro principal para esta unidad es *The Little Old Lady Who Was Not Afraid of Anything* escrito por Linda Williams e ilustrado por Megan Lloyd. Ésta es la historia de una mujer anciana que sale a caminar por el bosque, pero cuando el sol se empieza a poner, ocurren unas cosas extrañas en el bosque y la ancianita empieza rápidamente su camino de vuelta a la casa. Todo el camino hacia casa la ancianita sigue diciendo que no tiene miedo de nada. Se eligió este cuento porque se presta a las actividades en círculo y actividades de aprendizaje. Incorpora el uso natural de la palabra negativa **not (no)** en un texto familiar y repetitivo.

El libro relacionado para esta unidad es *Picking Apples and Pumpkins* escrito por Amy y Richard Hutching e ilustrado por Richard Hutching. Este es un libro informativo sobre una familia que va a un huerto de manzanas y de calabazas. El libro incluye fotos reales

de su excursión y describe lo que ocurre durante el día. Este libro se eligió porque proporciona a los niños vocabulario importante e ilustra una secuencia natural de eventos a medida que la familia visita el huerto de calabazas. Estas características ayudarán a los niños a identificar los accesorios necesarios para crear su propio huerto de calabazas en la clase para su representación teatral.

El libro de rimas para esta lección es *The Runaway Pumpkin* escrito por Kevin Lewis e ilustrado por S.D. Schindler. Este es un cuento divertido sobre lo que ocurre cuando los niños arrancan una calabaza enorme de su enredadera. A medida que la calabaza va rodando y pasa por los miembros de la familia, cada persona piensa en algo que Granny Baxter hace usando calabazas. Finalmente, Poppa Baxter usa su tractor para preparar un lecho donde pueda aterrizar la calabaza. Granny consigue una

calabaza inmensa y empieza a trabajar horneando una gran variedad de cosas hechas de calabaza. Este libro tiene un ritmo agradable que acompaña al texto en rima.

Se seleccionó un libro de rimas adicional para esta unidad, para incorporar Halloween en el tema de las calabazas y sonidos. *The Night Before Halloween* escrito por Natasha Wing e ilustrado por Cynthia Fisher. Esta historia es en el estilo de un poema familiar, "The Night Before Christmas," y nos cuenta cómo una casa llena de monstruos, duendes y brujas se prepara para Halloween.

Aunque los libros descritos anteriormente no están disponibles en español, hay un libro relacionado con el tema, titulado *Silencio Ruido* escrito por Leslie Patricelli.- Dígale a la profesora que le gustaría pedirlo prestado para leerlo con su hijo/a en casa

## Llevarlo a casa – La conexión entre la casa y la escuela

Pruebe estas maravillosas ideas para traer el concepto clave de esta unidad, **Calabazas y sonidos**, a su casa.

Haga un espantapájaros para su jardín, porche o casa. Reúna ropa vieja, incluyendo pantalones y overoles, una camisa de

manga larga, botas y un gorro. Rellene la ropa con periódico arrugado. Recorte distintas formas en papel para formar las características faciales. Siente al espantapájaros en una silla. Anime a su hijo a que le dé un nombre al espantapájaros.

Vacíe una calabaza y recorte formas. Pida a su hijo/a que use un lápiz para dibujar un diseño en una calabaza. (Sólo un adulto debe usar un cuchillo para cortar la calabaza). Corte la parte superior de la calabaza y haga los otros cortes para la cara de la calabaza.



Sonido/letra  
objetivo

**B b**

como en Bob, libro,  
aabajo, o rubio

Palabras que riman:

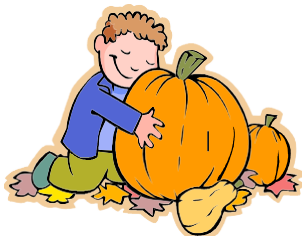
eye—pie

coop—soup

bread—head

plowed—crowd

round—ground



Objetivos del  
idioma:

**PREPOSICIONES:**

IN FRONT - DELANTE DE  
BEHIND - DETRÁS  
THROUGH - A TRAVÉS  
BESIDE - AL LADO

## Por el AMOR a la lectura

¿Cuál es la mejor manera de crear un lector para toda la vida? ¡Leer juntos! Leer es gratis, divertido y les acercará a usted y a su hijo/a. Encuentre un rato cada día cuando usted y su pequeño/a puedan sentarse cómodos y disfrutar de un buen libro.

Aquí tiene tres consejos

para ayudarlo a elegir cuentos:

Pida recomendaciones a bibliotecarios, amigos y profesores. Consejo: Si su hijo/a todavía no tiene una tarjeta de biblioteca, solicite una.

Encuentre libros que expandan los intereses de su hijo/a (insectos, el espacio), que traten de un asunto (un nuevo

bebé, una visita al dentista) y que creen carácter (amistad, sinceridad).

Escoja cuentos tanto para recibir información como para disfrutar. Pruebe historias y poemas reales y de fantasía, así como revistas de niños. .

Sacado de: Home & School Connection, 2007

### *Five Little Pumpkins*

Five Little Pumpkins sitting on a gate,

The first one said, “Oh my, it’s getting late.”

The second one said, “There are witches in the air!”

The third one said, “I don’t care.”

The fourth one said, “Let’s run and run, and run!”

The fifth one said, “We’re ready for some fun.”

Oooo went the wind and out went the light,

And the five little pumpkins rolled out of sight.

**Las canciones infantiles ayudan a los niños pequeños a desarrollar el ritmo del idioma, a memorizar palabras y a reconocer patrones de sonidos en las palabras. A continuación tiene una canción infantil que puede cantar o recitar con su hijo/a.**

### Cinco lobitos

Cinco lobitos  
tiene la loba.

Blancos y negros  
detrás de la cola.

Cinco tenía  
y cinco crió.

Y al pequeñín  
sopitas le dio.

# Boletín de la familia

Concepto clave:  
Familia y paseos  
por naturaleza

## Vocabulario:

walk - caminar  
hurry - prisa  
pine cone - piña  
behind - detrás  
noisy - ruidoso  
little - pequeño/a  
family - familia  
branch - rama  
bag - bolsa  
ride - montar  
pack - empacar  
fluffy - esponjoso  
light - ligero  
read - leer  
pillow - almohada  
apartment -  
apartamento  
grandma - abuela  
grandpa - abuelo  
clothes - ropa  
slippers - pantuflas

## Familias y paseos por la naturaleza

El libro principal para esta unidad es ***Grandfather and I*** escrito por Helen E. Buckley e ilustrado por Jan Ormerod. ***Grandfather and I*** es un cuento sobre un niño y su abuelo y las aventuras que les ocurren cuando dan un paseo. Este cuento describe mamás, papás, hermanas y hermanos todos muy ocupados. Pero no el abuelo: él nunca tiene prisa. Este libro se eligió por su texto repetitivo y su enfoque en diferentes miembros de la familia.

El texto de este cuento también se adapta fácilmente para tratar tiempos verbales y el uso de pronombres.

El libro relacionado para esta unidad es ***The Bag I'm Taking to Grandma's*** escrito por Shirley Neitzel e ilustrado por Nancy Winslow Parker. Este libro de rimas en jeroglífico permite mucha participación en clase, ya que la historia nos cuenta acerca de un niño que empaqueta su bolsa para llevarla a casa de su abuela. El libro se

eligió por la rima y ritmo de la historia. Este cuento también nos brinda grandes oportunidades para la discusión en la clase sobre lo que empacamos para llevar a casa de la abuela.

Aunque los libros descritos anteriormente no están disponibles en español, hay un libro relacionado con el tema, titulado ***La Familia de Clifford***, por Norman Bridwell. Dígame a la profesora que le gustaría pedirlo prestado para leerlo con su hijo/a en casa.

## Llevarlo a casa—La conexión entre la casa y la escuela

Trate estas maravillosas ideas para traer el concepto de esta unidad, **Familias y paseos por la naturaleza**, a su casa.

Dé un paseo para recoger objetos interesantes en la naturaleza, como piñas,

hojas, ramas de árbol y piedras. Lleve una bolsa para coleccionar los objetos. Cuando regrese a la casa, deje que su hijo/a juegue con los objetos. Use algunos de ellos para hacer un centro de decoración para la

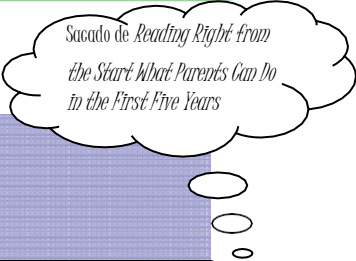
mesa.

Mire un álbum de fotos de la familia. Dígame a su hijo/a el nombre de cada persona de la foto o anime a su hijo para que diga el nombre de las personas.

Sonido/letra  
objetivo

G g

como en gato,  
gusano, gota



## Cuando usted comparte libros y cuentos...

Podría: Esto ayuda a su hijo/a a:

Escribir una historia juntos.	Conectar las palabras con la escritura.
Hablar sobre el motivo por el que le gusta un personaje o cómo el libro le hace pensar en algo que hizo una vez.	Hacer una conexión con las historias en los libros.
Turnarse leyendo o contando un cuento real o de fantasía.	Aprender cómo funcionan los cuentos - tienen personajes, títulos, autores, principios, partes centrales y finales.
Hacer que su hijo/a escoja el libro que van a leer.	Pensar en libros favoritos y elegir.
Leer libros sobre el alfabeto y hablar de las letras.	Ver y nombrar las letras del alfabeto.

### Palabras que riman:

- Ball—all
- Read—need
- Bag—tag
- Light—night
- Two—zoo

### Otros objetivos del idioma:

#### Preposiciones

Dentro, fuera, sobre, detrás, delante de

#### Formas del idioma

pronombres, conjunciones (y)

Las canciones infantiles ayudan a los niños pequeños a desarrollar el ritmo del idioma, a memorizar palabras y a reconocer patrones de sonidos en las palabras. A continuación tiene una canción infantil que puede cantar o recitar con su hijo/a.

#### De colores

De colores,  
de colores  
se visten los campos  
en la primavera.  
De colores,  
de colores  
son los pajaritos  
que vienen de fuera.  
De colores,  
de colores  
es el arco iris  
que vemos lucir.  
Y por eso los grandes amores  
de muchos colore  
me gustan a mí.



### Pretty Leaves

Pretty leaves are falling down.  
See them lying on the ground.  
Trees are bending in the breeze.  
Don't you love the falling leaves?

# Boletín de la familia

Concepto clave:

Galletas y olores



## Vocabulario:

gingerbread man -  
galleta de jengibre

ran away - se escapó

dressed - vestido

recipe - receta

snack - refrigerio

chasing - persiguiendo

sharing - compartiendo

yelling - gritando

catch - atrapar

rolling - rodando

few - pocos

plenty - muchos/as

loud - fuerte

quiet - suave

thankful - agradecido

oven - horno

baking - hornear

rang - llamó a la puerta

half - mitad

whole - entero/a

## Galletas y olores

El libro principal para esta unidad es ***The Gingerbread Man*** escrito por Jim Aylesworth e ilustrado por Barbara McClintock. Esta realidad cobra vida en la página con ilustraciones maravillosas de la galleta de jengibre. Este cuento clásico de niños se eligió por el texto repetitivo y familiar de la historia y porque se presta para juego teatral. El texto también es adaptable para enfocarse en los tiempos verbales (corre/corrió),

El libro relacionado para esta unidad es ***The Doorbell Rang*** escrito e ilustrado por Pat Hutchins. En este cuento The Doorbell Rang, mamá hace galletas para comer algo ligero. Entonces, el timbre de la puerta comienza a sonar y continúa sonando con tanta frecuencia que los niños empiezan a preguntarse si habrá suficientes galletas para todos los visitantes. Este cuento trata sobre compartir y el principio de conceptos de matemáticas. Se eligió este cuento

porque encaja con el criterio de ser un contexto familiar y significativo para aprender, y porque contiene texto previsible y repetitivo.

Aunque los libros descritos anteriormente no están disponibles en español, hay un libro relacionado con el tema, titulado ***Si le das una galletita a un ratón*** por Laura Joffe Numeroff. Dígale a la profesora que le gustaría pedirlo prestado para leerlo con su hijo/a en casa

## Llevarlo a casa – La conexión entre la casa y la escuela

Trate estas excelentes ideas para traer el concepto clave de esta unidad, ***Galletas y olores***, a su casa.

Haga unas galletas de azúcar, dejando que su hijo/a le ayude con la preparación de la receta. Deje que vea cómo se miden los ingredientes. Lea en

voz alta cada paso de la receta. Extienda la masa y pida a su hijo/a que elija los utensilios para cortar distintas formas. Después de hornear las galletas, deje que su hijo/a las decore.

Vaya en busca de especias y de sus

olores. Elija algunas especias y anime a su hijo/a a que le diga acerca de los olores. Organice los botes de especias en orden según los olores que a su hijo/a le gusten menos hasta los que le gusten más.

Letra y  
sonido  
objetivo

**D d**

como en día,  
domingo,  
terminado

## La importancia de la lectura repetida

### Palabras que riman:

Can—man  
 Wife—knife  
 Wink—think  
 Cow—sow  
 Back—snack  
 Fan—man

### Estas son palabras que riman en inglés.

### Aquí hay algunos ejemplos de palabras que riman en español:

galleta – servilleta  
 siesta – fiesta  
 pelo – suelo  
 pluma – suma

¿Qué es lo que tienen en común muchos niños/as que leen temprano y bien? Han oído libros que les han leído en voz alta una y otra vez (Durkin, 1966). Pensamos que oír los mismos libros repetidamente permite a los niños asimilar sus características, como

la rima y la estructura del cuento. También les permite concentrarse en cosas en las que no se concentrarían durante la primera lectura, como la letra en lugar de los dibujos o el significado de una palabra en particular. Deje que los niños sugieran libros

favoritos que quieran oír una y otra vez. Incluso aunque piense que no puede leer ese libro otra vez, léalo, sabiendo que es importante para el desarrollo literario del niño.

*Tomado de Literacy and the Youngest Learner por Bennett-Armistead, Duke, y Moses*

## Masa para jugar (Play dough) de jengibre.

### Otros objetivos del idioma:

**Preposiciones:**  
 Abajo, arriba, detrás, delante

**Formas del idioma:**  
 negativa (no puede, no quiere, no), contraste de formas verbales (corre/corrió)

### A la rueda rueda

A la rueda rueda de pan y canela.  
 Dame un besito y vete a la escuela.  
 Y si no quieres ir:  
 ¡Acuéstate a dormir!

Aquí tiene una receta para hacer su propia masa de jugar en la casa. Pida a su hijo/a que le ayude a medir y verter los ingredientes en un recipiente, mézclelos y ¡A divertirse!

### Ingredientes:

1 taza de harina  
 1/2 taza de sal  
 2 cucharaditas de tártaro  
 Pimienta de Jamaica y canela

(suficiente para dar olor a la masa)

Colorante de alimentos (rojo y verde a partes iguales para dar el color café)

1 taza de agua

1 cucharadita de aceite vegetal

### Instrucciones:

Mezcle la harina, sal y tártaro en un recipiente. Añada pimienta de Jamaica y canela. En otro recipiente añada colorante de

alimentos al agua. Agregue el agua de color y el aceite a los ingredientes secos y combine bien. En una cacerola, cocine la mezcla de 2 a 3 minutos, removiendo con frecuencia. Cuando esté firme, trabaje la masa hasta que quede suave y blanda. Deje que se enfríe antes de usarla. (La masa puede guardarse en un recipiente hermético.)

# Boletín de la familia

Key Concept:  
Celebraciones  
Estacionales

## Vocabulario:

Kwanzaa - Kwanzaa  
Santa Claus – Papa Noel  
Present - regalo  
Ornament - adorno  
holiday card – tarjeta de día feriado  
candle - vela  
stocking - calcetín  
sled - trineo  
reindeer - reno  
menorah- menorah  
list - lista  
dreidel - dreidel  
latkes - latkes  
decorate - decorar  
hung - colgar  
unwrap - desenvolver  
wrap - envolver  
before - antes  
after – después  
around - alrededor

## Sonido/letra objetivo

M m

como en  
mañana, mamá,  
maundo, magia

## Celebraciones Estacionales

El libro principal para esta unidad es ***The Sweet Smell of Christmas*** escrito por Patricia Scarry e ilustrado por J.P. Miller. ***The Sweet Smell of Christmas*** es una historia maravillosa sobre una familia de osos que se prepara para Navidad. Cada evento de la fiesta, desde decorar el árbol hasta la mañana del día de Navidad, se captura en esta historia junto con aromas de la navidad que se huelen al rasgar el libro. Este cuento se eligió por su historia, gramática y oportunidades de practicar varios tiempos verbales. Este libro también cumple los criterios de un contexto

de aprendizaje familiar y significativo

El libro relacionado para esta unidad es ***My First Kwanzaa*** escrito e ilustrado por Karen Katz. ***My First Kwanzaa*** es un libro sobre los días feriados de la cultura afro-americana en los que se celebra la importancia de la familia, amigos y la comunidad. En este libro, una niña describe cómo ella y su familia celebran los siete días de Kwanzaa.

El libro de rimas es ***The Night Before Christmas*** escrito por Clement Clarke Moore e ilustrado por Cheryl Harness. Este favorito de la literatura navideña

de niños es una adición natural al tema de esta unidad. El poema en rima sobre la Nochebuena es un tesoro favorito. Este libro se eligió por su rima y ritmo y también por el vocabulario usado para contar el cuento.

Otros libros relacionados para esta unidad son ***Clifford Celebrates Hanukkah*** por Norman Bridwell y ***Happy Hanukkah, Curious George*** por H.A. Rey y Margaret Rey. El libro trata de muchas tradiciones judías incluyendo la menorah, dreidels y latkes. Los personajes principales, Clifford y Curious George, serán familiares para los niños.

## Llevarlo a casa – La conexión entre la casa y la escuela

Trate estas excelentes ideas para traer el concepto clave de esta unidad, **Días feriados**, a su hogar.

Haga tarjetas de felicitación de días feriados con su hijo/a para enviar a amigos y parientes. Doble una hoja de papel de color por la mitad.

Anime a su hijo/a para que haga un dibujo en la portada. Escriba en el interior un saludo que su hijo/a sugiera. Anímelo a que escriba su nombre debajo del saludo, y haga que le vea cómo usted escribe el nombre y dirección de la persona en el sobre.

Haga gelatina verde y roja como algo especial para los días feriados. Deje que su hijo/a ayude con la preparación. Lea las instrucciones en voz alta. Cuando la gelatina se haya cuajado, deje que su hijo/a ayude a cortarla en cubos y sírvala a la familia





**Palabras que riman:**

house—mouse

bow—snow

snow—below

belly—jelly

wreath—teeth

nose—rose

work—jerk

wall—all cap—

nap quick—St.

Nick

**Estas son palabras que riman en inglés. Aquí hay algunos ejemplos de palabras que riman en español:**

nieve – llueve

regalo – palo

adorno – horno

vela – tela

reno – freno

feriado – prado

## Otros objetivos del idioma

### Preposiciones

A través

abajo

afuera

enfrente

### Formas del lenguaje

Verbo ser

Am/Is (Soy / Es)

## “Cuéntame un cuento”

¿Está buscando una forma divertida y fácil de crear en su hijo/a el amor por la lectura? Anímelo a que invente sus propios cuentos cortos. Bien si elige una noche después de la cena o mientras espera en el consultorio del médico, usted y su hijo/a disfrutarán del arte de contar cuentos.

Ayude a su hijo/a a empezar escribiendo cinco palabras y haciendo que invente una historia usando

todas ellas. Anímelo para que use su imaginación: cuanto más tontas sean las ideas, mejor. Podría darle la primera frase. Por ejemplo, si las palabras son “parque”, “columpio”, “monstruo”, “hielo” y “cola” la historia podría ser así: Un día un pequeño monstruo fue al parque. Jugó en el columpio. El pequeño monstruo verde se cayó y se hizo daño en su cola morada. Después se

fueron a su casa. La mamá monstruo puso hielo rojo y azul en la cola del monstruo pequeño. ¡Ahora parece un arco iris!

Anime a su hijo/a a que escriba la historia o que se la dicte para que usted la escriba en un cuaderno especial. Después de que haya coleccionado varias, saque su “libro” de cuentos a la hora de ir a la cama y lean juntos una o dos.

# Boletín de la familia

Concepto clave:  
vestirse para el  
invierno

## Vocabulario:

Jacket - chaqueta  
Rabbit - conejo  
Hedgehog - erizo  
Owl - búho  
Fox - zorro  
Mouse - ratón  
bear - oso  
sneeze -  
estornudar  
knit - tejer  
drop – dejar caer  
zip – cerrar la  
cremallera unzip –  
abrir la cremallera  
stuck - atascado  
hang - colgado  
wiped - limpiado  
dripping -  
goteando  
itchy – con picor  
warm - caliente

## Otros objetivos del lenguaje:

### Preposiciones

sobre, fuera, encima, debajo,  
dentro, entre, al lado

### Formas del lenguaje

are/is (son/es)

## Vestirse para el invierno

El libro principal para esta unidad es *The Jacket I Wear in the Snow* escrito por Shirley Neitzel. Este cuento es sobre un niño que se viste para jugar en la nieve. Este cuento se eligió por su rima y ritmo y también por el vocabulario que trata. El texto previsible permite a los niños participar en la acción de rima progresiva de la historia.

Otro libro que los niños leerán es *The Mitten* escrito por Jan Brett.

Los niños hablarán de los diferentes tipos de ropa que llevamos en el invierno. Los niños también participarán en una actividad de emparejar manoplas, actuando al volver a contar el cuento *The*

## Llevarlo a casa – La conexión entre la casa y la escuela

Póngase acurrucado con su hijo/a, una copia de *Froggy se viste*, y una taza de chocolate caliente. Deje que su hijo rellene la tetera (o taza) con agua fría, y póngala en la estufa (o la taza en el microondas). Hable sobre lo que sabe acerca del chocolate

*Mitten*, y aprendiendo una canción llamada "Winter Weather."

Aunque los libros descritos anteriormente no están disponibles en español, hay un libro relacionado con el tema, titulado *Froggy se viste*, por Jonathan London. Dígale a la profesora que le gustaría pedirlo prestado para leerlo con su hijo/a en casa

### Palabras que riman:

Red—head  
Me—knee  
Lot—hot  
Cry—eye

caliente y cómo se hace. Haga que su hijo/a ponga una cucharada de chocolate en polvo en una taza y vierta agua caliente en la taza de su hijo/a. Hable de los cambios que ve en la taza. Pregúntele a qué huele el chocolate caliente y a qué cree

que sabrá. Una vez que el chocolate caliente esté listo, encuentre un lugar cómodo para sentarse y deje que su hijo/a le presente *Froggy se viste*. Lea el libro a su hijo/a y pregúntele cuál es su parte favorita del libro.

## Sonido/letra objetivo

# Jj

La letra objetivo de esta unidad es "Jj". Dedique un tiempo a señalar palabras a su alrededor que empiecen por la letra "Jj" o la contengan. Observe que la pronunciación de esta letra en inglés es diferente: es un sonido entre "ch" y "y" (como en "bluejeans"). Algunos ejemplos en español son: jugo, jamón, caja

### Sonido objetivo:

"j" en inglés: John, jump, o jean

"j" en español: juego, jarra, jaja

# Boletín de la familia

Conceptos clave:  
Nieve y muñecos de  
nieve

## Vocabulario:

- snowy - nevado
- winter - invierno
- cold - frío
- hot - caliente
- crunchy - crujiente
- footprints - huellas
- snowballs - bolas de nieve
- lines - líneas
- snow angel - ángel en la nieve
- night - noche
- fell - cayó
- sledding - ir en trineo
- icy - helado
- patterns - patrones
- forward - hacia delante
- backward - hacia atrás
- high - alto
- low - bajo
- day - día
- skating - patinar

## Five Little Snowman

Five little snowmen, sitting by the door,

Out came the sun and then there were four.

Four little snowmen sitting by the tree,

Out came the sun and then there were three.

Three little snowmen sitting by the zoo,

Out came the sun and then there were two.

Two little snowmen sitting just for fun,

Out came the sun and then there was one.

One little snowman, wishing he could run,

Out came the sun and then there were none.

## NIEVE Y MUÑECOS DE NIEVE

El libro principal para esta unidad es *Un día de nieve* escrito por Ezra Jack Keats. Ésta es la historia de un niño pequeño llamado Peter que sale a disfrutar de la nieve recién caída. Sin embargo, cuando Peter intenta guardar una bola de nieve para mañana, aprende algo más sobre la nieve. Este cuento se eligió por sus excelentes descripciones de la diversión de Peter en la nieve. Este cuento ofrece también un contexto familiar y significativo para el aprendizaje. El texto de la historia proporciona a los niños un vehículo para usar frases como "Estaba cayendo nieve nueva" y "Peter está patinando"; adjetivos como grande, el más grande, crujiente, nevado, helado, y

verbos irregulares en inglés como "took" (tomó) y "thought" (pensó). El libro que los niños llevarán a casa se llama *Snow* escrito por Roy McKie y P.D. Eastman. Los niños aprenderán un juego con los dedos llamado "Five Little Snowman" (Cinco muñecos de nieve), un poema llamado "Snowman" (Muñeco de nieve), participarán en un juego de "Concentración de copos de nieve", y hablarán sobre ¿Dónde va el hielo? Los niños también tendrán la oportunidad de crear su propio libro llamado "El día nevado" en el centro para crear libros.

## Otros objetivos del idioma:

### Preposiciones

- Arriba, abajo, sobre, delante, detrás

### Formas del lenguaje

- Está+ verbo + ando/iendo (está mirando/corriendo)
- Verbos irregulares en pretérito (fue, supo, etc)
- Adjetivos (pequeño, frío, grande)

## Palabras que riman:

No—snow  
Snow—throw  
Track—back  
Last—fast  
Face—place  
Ride—slide  
Deep—sleep  
Ball—wall

## Llevarlo a casa - La conexión entre la casa y la escuela

Ayude a su hijo a hacer un comedero para pájaros para que tengan comida en el invierno. Encuentre una piña. Extienda crema de cacahuete en la piña. Haga girar la piña

para que se cubra de alpiste.

Cuelgue la piña de una rama baja en un árbol cercano. Señale los tipos de pájaros que se acercan a comer mientras observa con su hijo/a.

## Sonido/Letra objetivo

# Ss

La letra objetivo para esta unidad es "Ss". Dedique un tiempo para señalar palabras a su alrededor que comiencen por, o contengan, la letra "Ss". Algunas palabras son: sal, sopa, surco, sueño

## Snowman

(Con la música de "I'm a Little Teapot")

*I am a snowman round and fat,*

(extienda sus brazos)

*Button eyes and a tall black hat.*

(señale sus ojos y cabeza)

*When the sun comes out you will see,*

(señale el cielo)

*That will be the end of me!*

(haga como que se derrite en el suelo)

# Boletín de la familia

**Conceptos clave:**  
Oficina de correos y  
mas alla

## **Vocabulario:**

- mailbox - buzón
- letter - carta
- envelope - sobre
- stamp - sello
- mailman - cartero
- address - dirección
- mailed – echado al correo
- found - encontrado
- sent - enviado
- received - recibido
- sort - clasificar
- poured – sirvió
- thank-you note – tarjeta de agradecimiento
- delighted – encantado
- giant – gigante
- community – comunidad
- route – ruta
- jolly – alegre
- unload – descargar
- everyone – todo el mundo

El libro principal para esta unidad es *The Giant Hug* por Sandra Homing y el ilustrador es Valerie Gorbachev. Owen quiere enviar a su abuela un abrazo “gigante” para su cumpleaños. Que mejora manera hacerlo que por correos!  
Esta es una cuenta de como las cartas se mueven por el pais de la tierra al aire mientras el abrazo de Owen viaja cartero por cartero.

El libro de rimas es *The Jolly Postman* por Allan Ahlberg. Esta es una historia sobre un cartero quien entrega cartas a personajes de cuentos de hadas. Letras reales estan escondidos en sobres adentro del libro

El libro relacionado para esta unidad es *Delivering Your Mail* por National Geographic Learning. Este libro describe algunas de las cosas que carteros hacen para asegurar que la gente de la comunidad reciben su correo.

## **Sonido/Letra objetivo**



El sonido/la letra objetivo para esta unidad es “Vv”. Tómese tiempo para señalar palabras en su entorno que empiezan o que contienen la letra “V v”. Algunas palabras son: vegetales, ventana, visita, voto, vestido, caverna, voz, vitamina, violín, veterinario.

## **Palabras que riman:**

say—day  
told—sold  
tea—sea  
not—spot  
tell—bell  
done—bun  
knee—tea  
dress—yes

*Estas son palabras que riman en inglés.*

## **Aquí hay algunos ejemplos de palabras que riman en español.**

carta - Marta  
sorprendido - recibido  
llover - mover  
sello - bello

## **Otros objetivos del idioma:**

### **Preposiciones**

Under - debajo  
In - dentro  
Behind - detrás  
Around - alrededor

## **Llevarlo a la casa—La conexión entre la casa y la escuela**

Aquí hay un par de actividades de aprendizaje divertidas que usted puede hacer con su hijo/a y que están relacionadas con el tema actual. Haga una colección de correo basura. Déle a su hijo/a varias cajas de zapatos vacías para clasificar el

correo. Anímelo a que clasifique el correo en las cajas según color, tamaño o tipo de sobre.

O haga una tarjeta de felicitación de San Valentín para un amigo o pariente. Ponga la tarjeta en un sobre, y escriba el nombre y la dirección mientras su

hijo/a está mirando. Camine con su hijo/a a la oficina de correos para comprar un sello. Señale las diferentes partes de la oficina de correos. Pídale a su hijo/a que le ayude a poner el sello en el sobre y a encontrar el lugar en la oficina de correos donde echar la carta.

# Boletín de la familia

Concepto clave:  
Viviendas

## Vocabulario:

- straw - paja
- wood - madera
- brick - ladrillo
- basement - sótano
- blew - sopló
- first - primero
- second - segundo
- third – tercero
- bought - compró
- carried - llevó
- ran - corrió
- hiding - escondido
- moved - movió
- sewing - cosiendo
- painted - pintado
- counted - contado
- old - viejo
- new - nuevo
- middle - medio
- next to – junto a

## Las viviendas

El libro principal para esta unidad es *The Three Little Pigs* por James Marshall. Este cuento clásico infantil describe las aventuras de tres cerditos que se marchan de su hogar y sin esperarlo se encuentran con un lobo grande y feroz. Aprendiendo de los errores de los otros cerditos, el tercer cerdito se burla del lobo al final. Este cuento encantador fue elegido por su texto repetitivo y familiar, y también porque puede usarse fácilmente para juegos teatrales en la clase. Este libro permite hacer actividades

relacionadas con la alfabetización en los Centros de Aprendizaje de la clase.

El libro relacionado es *Let's Go Home* escrito por Cynthia Rylant y el libro de rimas es *Bear at Home* escrito por Stella Blackstone. Aunque los libros descritos anteriormente no están disponibles en español, hay un libro relacionado con el tema, titulado *La familia de Clifford*, por Norman Bridwell. Dígale a la profesora que le gustaría pedirlo prestado para leerlo con su hijo/a en casa.

La letra objetivo para esta unidad es

“Hh”

Tómese tiempo para señalar palabras en su entorno que empiezan o que contienen la letra “h”.

Algunas palabras son:

hogar, hermano,  
hablar, hola, horario.

Observe que, mientras la letra h en español no tiene sonido, en inglés se pronuncia como la letra j pero más suave.

## Otros objetivos del idioma:

### Preposiciones

Abajo, dentro, junto, al lado de, debajo, a través

### Formas de idioma

Pasado (pintado, contado)

Negativos (no)

## Llevarlo a la casa — La conexión entre la casa y la escuela

Hacer casas en miniatura de una variedad de materiales. Empiece con una caja pequeña, como una caja de cereales. Haga cortes para las puertas y ventanas. Use pegamento blanco para pegar paja, palos o palillos de dientes en toda la parte de afuera

de la casa. Otra actividad que usted y su hijo/a pueden hacer juntos, que está relacionada con el tema actual, es hacer un recuento de ventanas y puertas en su casa. Camine por todas las habitaciones y busque las ventanas y las puertas. Anote los

resultados en una hoja de papel. Pregúntele a su hijo/a: ¿Hay más puertas o más ventanas en la casa? ¿Qué habitación es la que tiene más ventanas? ¿Qué habitación es la que tiene menos ventanas?

**Palabras que riman:**

- three—tree
- snow—go
- cried—inside
- hay—play
- good—wood
- blast—fast
- quick—brick
- pot—hot

Estas son palabras que riman en inglés.

Aquí hay algunos ejemplos de palabras que riman en español:

- casa – masa
- puerta – huerta
- tres – mes
- ventana – manzana
- primero – tercero
- comiendo – corriendo

**Ten Little Pigs** es un tablero de actividades que su hijo/a aprenderá durante esta unidad temática. Hemos incluido la letra para que pueda cantar junto con su hijo/a en casa o en el carro. Mostrar el número de cerditos con los dedos a la vez que canta puede ser una manera divertida de hacer prácticas de contar.

Las canciones infantiles ayudan a los niños pequeños a desarrollar el ritmo del idioma, a memorizar palabras y a reconocer patrones de sonidos en las palabras. A continuación tiene una canción infantil que puede cantar o recitar con su hijo/a.

(Esta es una canción infantil en inglés que su hijo/a aprenderá)

**Ten Little Pigs**

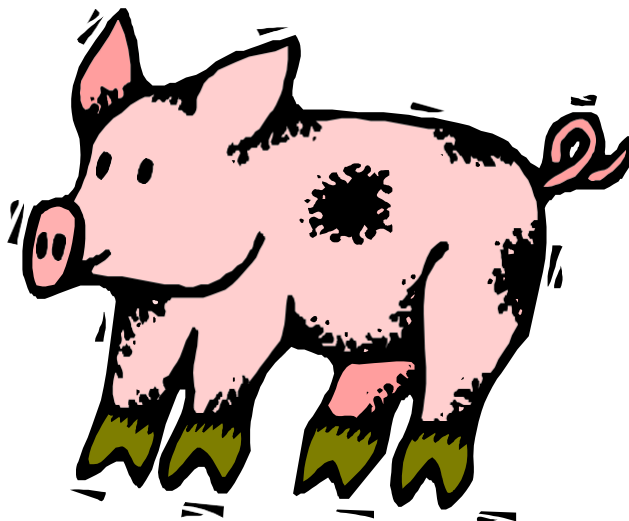
Original Author Unknown

*(Sing to the tune of "Ten Little Indians")*

One (1) little, two (2) little, three (3) little pigs  
 Four (4) little, five (5) little, six (6) little pigs  
 Seven (7) little, eight (8) little, nine (9) little pigs Ten  
 (10) are in the mud.

All are pink with pudgy noses, They  
 don't smell a bit like roses, Curly  
 tails that look like hoses.  
 Rolling in the mud.

Ten (10) little, nine (9) little, eight (8) little pigs,  
 Seven (7) little, six (6) little, five (5) little pigs, Four  
 (4) little, three (3) little, two (2) little pigs, One (1) is  
 in the mud.



**Yo tenía diez perritos  
 The Ten Puppies**

**Canción infantil**

Yo tenía diez perritos,  
 Yo tenía diez perritos.  
 Uno se perdió en la nieve.  
 No me quedan más que nueve.

De los nueve que quedaban (2x)  
 Uno se comió un bizcocho.  
 No me quedan más que ocho.

De los ocho que quedaban (2x)  
 Uno se metió en un brete.  
 No me quedan más que siete.

De los siete que quedaron (2x)  
 Uno ya no le veréis.  
 No me quedan más que seis.

De los seis que me quedaron (2x)  
 Uno se mató de un brinco.  
 No me quedan más que cinco.

De los cinco que quedaron (2x)  
 Uno se mató en el teatro.  
 No me quedan más que cuatro.

De los cuatro que quedaban (2x)  
 Uno se volvió al revés.  
 No me quedan más que tres.

De los tres que me quedaban (2x)  
 Uno se murió de tos.  
 No me quedan más que dos.

De los dos que me quedaban (2x)  
 Uno se volvió un tuno.  
 No me queda más que uno.

Y el que me quedaba  
 Un día se marchó al campo  
 Y ya no me queda ninguno  
 De los diez perritos.

<http://www.mamalisa.com/?t=es&p=1995&c=50>

# Boletín de la familia

## Vocabulario:

- porridge - avena
- large - grande
- medium - mediano
- small - pequeño
- hard – duro
- soft – blando
- trail – camino
- broken – roto
- ate - comió
- sat – se sentó
- ran - corrió
- inside - dentro
- outside - fuera
- morning - mañana
- noon - mediodía
- night - noche
- wear - llevar
- never - nunca
- away – lejos
- sticy – pegajoso

El libro principal para esta unidad es *Goldilocks and The Three Bears* por Mara Alperin e ilustrado por Kate Daubney. Esta historia fue elegido por su texto repetitivo y predecible, conceptos de tamaño, y objetivos de gramática y articulación. El libro proporciona un contexto para aprendizaje literario y el desarrollo de actividades relacionados a la aula y centros de aprendizaje.

El libro relacionado es *Jesse Bear, What Will You Wear?* Escrito por Nancy White Carlstrom. Durante esta unidad, los niños harán una

comparación de alturas relacionadas con el orden de tamaños, volverán a contar el cuento de *The Three Bears* representándolo y tendrán un “Día Rojo R” en el que se pedirá a los niños que traigan a la escuela algo rojo y algo que empiece por la letra R. Mire en la parte posterior para ver dos canciones divertidas que su hijo/a aprenderá durante esta unidad: *Goldilocks y If You Are Wearing*.

## Letra/sonido objetivo

# R r

La letra objetivo para esta unidad es “Rr”. Tómese tiempo para señalar palabras en su entorno que empiezan o que contienen la letra “r”.

Algunas palabras son: rosa, rojo, regla, roto, grande, frío.

## Otros objetivos del idioma:

### **Preposiciones**

dentro  
fuera  
delante  
detrás

## Llevarlo a la casa—La conexión entre la casa y la escuela

Deje que su hijo/a ponga la mesa usando diferentes tamaños de platos, tazas y vasos.

Anímelo a que le indique los tamaños

pequeño, mediano y grande de los vasos, platos y cubiertos. Cocine avena (cereal caliente) para el desayuno. Ponga leche y azúcar.

Mientras su hijo/a come, converse sobre el sabor de la avena. ¿Está demasiado caliente, demasiado fría o perfecta?



**Palabras que riman:**

- bear-wear
- red-head
- pants-ants
- chair-hair
- crunch-bunch
- rose-toes

Estas son palabras que riman en inglés.

Aquí hay algunos ejemplos de palabras que riman en español:

- caliente – valiente
- elefante – gigante
- tarta – Marta
- pastelito – patito
- luna – cuna
- charcos – barcos

Las canciones infantiles ayudan a los niños pequeños a desarrollar el ritmo del idioma, a memorizar palabras y a reconocer patrones de sonidos en las palabras. A continuación tiene una canción infantil que puede cantar o recitar con su hijo/a.

**Debajo un botón**

Debajo de un botón, ton, ton,  
 Que encontró Martín, tín, tín,  
 había un ratón, ton, ton  
 ay que chiquitín, tin, tin,  
 Ay que chiquitín, tin, tin,  
 era aquel ratón, ton, ton,  
 que encontró Martín, tin, tin,  
 debajo de un botón, ton, ton.

[http://www.guiainfantil.com/servicios/musica/Canciones/debajo\\_de\\_un\\_boton.htm](http://www.guiainfantil.com/servicios/musica/Canciones/debajo_de_un_boton.htm)

**Allá en la fuente**

Allá en la fuente  
 Había un chorrito,  
 Se hacía grandote,  
 Se hacía chiquito,  
 Estaba de mal humor,  
 Pobre chorrito tenía calor!

<http://www.mamalisa.com/?t=es&p=1221&c=50>

Esta es una canción infantil en inglés que su hijo/a aprenderá.

**If You Are Wearing**

(Sing to the tune "If You're Happy and You Know It")

*If you're wearing a dress,  
 please stand up.*

*If you're wearing a dress,  
 please stand up.*

*If you're wearing a dress,  
 if you're wearing a dress,*

*If you're wearing a dress,  
 please stand up.*

Then try...

*If you're wearing a shirt, please stand up.*

**Goldilocks**

*Goldilocks, Goldilocks, turn around.  
 Goldilocks, Goldilocks, touch the ground.  
 Goldilocks, Goldilocks, knock on the door.  
 Goldilocks, Goldilocks, eat some porridge.  
 Goldilocks, Goldilocks, have a seat.  
 Goldilocks, Goldilocks, go to sleep.  
 Goldilocks, Goldilocks, run, run, run.*



Concepto clave:  
**Transporte**

# Boletín de la familia

## Los transportes

### VOCABULARY:

- Airplane - avión
- Motorcycle - motocicleta
- Helicopter - helicóptero
- Train - tren
- Taxi - taxi
- Spring - primavera
- Summer - verano
- Fall - otoño
- Winter - invierno
- Delivery truck – camión de reparto
- City - ciudad
- Country - país
- Noisy - ruidoso
- Quiet - callado
- Bridge - puente
- Traffic - tráfico
- Shopping - comprar
- Loading - cargar
- Dumping - verter
- Chasing - perseguir

El libro *The Little House* cuenta la historia de una casita construida en el campo. A medida que pasan los años, la ciudad cercana crece tanto que empieza a extenderse hacia el campo donde se encuentra la casita. ¡Ahora, la casita ya no está en el campo, sino que está en la ciudad! Este libro describe los cambios en los tipos de transporte con el paso del tiempo y señala las diferencias entre la vida en la ciudad y en el campo. Se eligió este cuento por el tema y por las

descripciones de la vida en la ciudad y la vida en el campo. El texto de este cuento se puede acortar fácilmente para los niños más pequeños. El libro relacionado para esta unidad es *My Truck is Stuck!* escrito por Kevin Lewis. En este cuento, un camión se atasca en un agujero grande y varios tipos de vehículos intentan sacarlo. Se eligió este libro por su rima rítmica y porque muestra varios tipos de vehículos en el tema del transporte. Esta es una historia maravillosa para leerla

en voz alta. En la clase, los niños hablarán de cosas en la ciudad y cosas en el campo. También hablarán sobre los distintos tipos de transporte y aprenderán la letra de la canción "The Wheels on the Bus".

**Aunque los libros descritos anteriormente no están disponibles en español, hay un libro relacionado con el tema, titulado *Oso en bicicleta*, escrito por Stella Blackstone. Dígale a la profesora que le gustaría pedirlo prestado para leerlo con su hijo/a en casa.**

### Letra objetivo

#### C c

La letra objetivo para esta unidad es "Cc". Esta letra es complicada porque no "posee" un sonido propio. Por ejemplo a veces la "Cc" suena como una /k/ como en "casco". Y otras veces suena como una /s/ como en "Cecilia". A los niños se les presentarán los dos sonidos que tiene la letra "Cc" y harán listas de palabras que empiezan con cada uno. Señale palabras en su casa, en revistas, libros, etc. que empiezan con la letra 'c' y los sonidos que tiene en la palabra. Algunos ejemplos en español son: casa, cabello, canoa, corazón, carro y ceniza, ciruela, cemento.

Aquí tiene una canción que los niños aprenden en la clase. Trata de las diferentes partes de un autobús.

#### *The Wheels on the Bus*

The wheels on the bus go  
round and round,  
round and round, round and  
round.

The wheels on the bus go  
round and round, all  
through the town.

#### Additional verses:

The horn on the bus goes  
beep, beep, beep.

The wipers on the bus go  
swish, swish, swish.

The people on the bus go up  
and down, up and down, up  
and down.

The driver on the bus says,  
"Move on back," "Move on  
back," "Move on back."

### Palabras que riman:

nine—line  
blowing—going  
pig—big hill—  
bill show—  
crow track—  
quack band—  
stand air—fair

Estas son palabras que riman en inglés. Aquí hay algunos ejemplos de palabras que riman en español:

verano – hermano  
ruidoso – hermoso  
puente – fuente  
invierno – tierno  
carro – barro  
comprar – viajar

### Llevarlo a la casa—La conexión entre la casa y la escuela

Si usted vive cerca de una ciudad que tenga servicio de autobuses o si visita una de estas ciudades, lleve a su hijo/a a montar en autobús. Muéstrole cómo pagar por el viaje. Anímelo/la a que diga tantos tipos de vehículos

como pueda. También, lleve a su hijo/a a pasear por su vecindad. Busque diferentes tipos de vehículos. Cuando regrese a casa, haga dibujos de los vehículos que encontró.

Las canciones infantiles ayudan a los niños pequeños a desarrollar el ritmo del idioma, a memorizar palabras y a reconocer patrones de sonidos en las palabras. A continuación tiene dos canciones infantiles que puede cantar o recitar con su hijo/a.

### El Barquito

Había una vez un barco chiquito,  
había una vez un barco chiquito,  
había una vez un barco chiquito,  
tan chiquito,  
tan chiquito  
que no podía navegar.

Pasaron 1,2,3,4,5,6,7 semanas  
pasaron 1,2,3,4,5,6,7 semanas  
pasaron 1,2,3,4,5,6,7 semanas  
y los víveres,  
y los víveres  
comenzaron a escasear.

Y si esta historia no te parece larga,  
y si esta historia no te parece larga,  
y si esta historia no te parece larga,  
volveremos,  
volveremos, volveremos a empezar.

<http://www.guiainfantil.com/servicios/musica/Canciones/barquito.htm>

## Concepto clave:

Tiendas y compras

# Boletín de la familia

## Tiendas y compras

### Palabras de

#### vocabulario:

- store - tienda
- shopper - comprador
- spend - gastar
- save - ahorrar
- lost - perdido
- found - encontrado
- escalator – escalera automática
- sew - coser
- button - botón
- under - debajo
- over - encima
- big - grande
- bigger – más grande
- biggest – el más grande
- mountain - montaña
- palace - palacio
- sale - venta
- shelves – estantes
- bought - comprado
- trade – comerciar, intercambiar

#### Palabras que riman:

rocket → pocket  
train → plane  
stack → rack  
blink → think  
trade → paid

sun → fun  
block → clock

Estas son palabras que riman en inglés. Aquí hay algunos ejemplos de palabras que riman en español:

colchón – botón  
noche – coche  
osito – poquito  
cerrado – cuidado  
perdido – sonido  
piso - liso

El libro principal para esta unidad es *Corduroy*, escrito por Don Freeman. *Corduroy* trata sobre una niña llamada Lisa. Cuando Lisa llega a la tienda de departamentos, o grandes almacenes, se da cuenta de que *Corduroy* es el osito para ella. Sin embargo, a *Corduroy* le falta un botón y él decide buscarlo por la tienda. Se eligió este cuento por su texto adaptable y porque el contexto permite realizar actividades de categorización. *Corduroy* está disponible en español en la sala de clase de

su hijo/a. Dígale a la profesora que le gustaría pedirlo prestado para leerlo con su hijo/a en casa. El libro relacionado para esta unidad se llama *Sheep in a Shop* escrito por Nancy E. Shaw. Las ovejas de este cuento necesitan un regalo de cumpleaños, y entonces salen para comprar uno. Este libro, que es todo en rima, describe las aventuras de las ovejas mientras intentan encontrar el regalo perfecto. Este cuento se eligió por su rima, ritmo y contexto.

### Letra/Sonido objetivo

# K k

La letra objetivo para esta unidad es “K k”. En español hay pocas palabras que comienzan con esta letra. Algunas de ellas que puede mencionar son: kindergarten, kilogramo, kilómetro.

### Otros objetivos del idioma:

debajo, encima, en, de

Esta es una canción que su hijo/a aprenderá y cantará en la clase.

#### Make Your Shopping Trips Fun Adventures!

Going to the \_\_\_\_\_ store,  
Leaving right away.  
Going to the \_\_\_\_\_ store,  
If we could, we'd stay all day!  
Going to the \_\_\_\_\_ store,  
What will we see?  
Use your imagination;  
And you tell me!

Las canciones infantiles ayudan a los niños pequeños a desarrollar el ritmo del idioma, a memorizar palabras y a reconocer patrones de sonidos en las palabras. A continuación tiene una canción infantil que puede cantar o recitar con su hijo/a.

#### Tengo, tengo, tengo

Tengo, tengo, tengo.  
Tú no tienes nada.  
Tengo tres ovejas  
en una cabaña. Una me da leche,  
otra me da lana,  
y otra me mantiene  
toda la semana.  
Caballito blanco  
llévame de aquí.  
Llévame hasta el pueblo  
donde yo nací.

<http://www.guiainfantil.com/servicios/musica/Canciones/tengo.ht>

## Llevarlo a la casa—La conexión entre la casa y la escuela

¿Está buscando maneras de llevar a su casa el concepto clave de esta unidad? Aquí tiene dos actividades que precisamente pueden ayudarle a hacerlo.

Haga una lista de todas las tiendas que su hijo/a puede nombrar. Lleve una cámara de fotos a las tiendas y haga una foto de cada una desde el

exterior. Revele las fotos y ayude a su hijo/a a que haga corresponder los nombres de las tiendas con los nombres de la lista.

Ayude a su hijo/a a poner una tienda de zapatos en su casa. Reúna una variedad de tamaños de zapatos y cajas de zapatos. Coloque varias sillas en fila para los clientes. Ponga

un taburete o banco para el vendedor o la vendedora de zapatos. Use una regla para medir los pies y los tamaños. Anime a los miembros de la familia y a los amigos a que visiten la tienda de zapatos y deje que su hijo/a sea el/la vendedor(a) y también el cliente.

## Palabras de vocabulario:

- barn - establo
- woke up - despertó
- funny - divertido
- fat - gordo
- meeting - reunión
- old, brown hat – gorro viejo, café
- sleepy - adormilado
- snored - roncó
- lazy - perezoso
- flowerpot - macetero
- waddled – caminaba balanceándose
- called - llamó
- fed - alimentó
- brought - trajo
- round nest – nido redondo
- nobody - nadie
- farmyard - corral
- tractor - tractor
- field - campo
- farmers - granjeros

Palabras que riman:

hay→neigh  
bark→dark  
moo→cook-a-doodle-doo  
peep→sheep  
duck→cluck  
said→bed

Estas son palabras que riman en inglés. Aquí hay algunos ejemplos de palabras que riman en español:

perro – ciero  
granjero – macetero  
gallina – cocina  
gato – pato  
vaca – flaca

Otros objetivos del

idioma:  
detrás, entre, afuera

## Granjas

*Who Took the Farmer's Hat?*

Al granjero le gustaba mucho su viejo gorro color café, y cuando el viento se lo llevó, él fue a buscarlo. Este es un cuento de la búsqueda del granjero y lo que ocurre cuando finalmente encuentra su gorro. Se eligió este cuento por sus objetivos del idioma y porque el contexto de este cuento permite el desarrollo de Centros de aprendizaje y juegos teatrales.

El libro relacionado que leeremos se llama *Farmer Duck*. Este es el cuento de un granjero perezoso que hace que sus patos hagan todo el trabajo. Las historias y aficciones de los patos explotados seguro que serán motivo de humor para los niños. Este libro se seleccionó por su vocabulario, el contexto de la historia y el texto familiar y previsible.

El libro de rimas para esta unidad se llama *Barnyard Dance!*. Es una historia encantadora de un grupo de animales de establo que se reúnen para un baile en el establo. El cuento está lleno de rima de canciones y el texto está lleno de verbos emocionantes.

En la clase, los niños hablarán de lo que saben sobre una granja, definiendo la palabra **chores (tareas)** y haciendo una lista de los trabajos que hacen en la casa para ayudar a sus padres. Además, a lo largo de esta unidad cantarán "This Little Cow" y "Old MacDonald Had a Farm".

Aunque los libros descritos anteriormente no están disponibles en español, hay un libro relacionado con el tema, titulado *Los animales de la granja*, por Brian Wildsmith. Dígale a la profesora que le gustaría pedirlo prestado para leerlo con su hijo/a en casa

Durante las próximas dos semanas, su hijo/a aprenderá esta canción que puede representar con las manos y que está relacionada con la granja. Para hacerlo más emocionante, intente añadir movimientos que correspondan con la letra. Por ejemplo, en la línea *This little cow eats grass (esta vaca come hierba)* haga como si está comiendo.)

*This Little Cow*

*This little cow eats grass,  
This little cow eats hay.  
This little cow drinks water,  
And this little cow runs away.  
This little cow does nothing,  
But lie and sleep all day.*

Las canciones infantiles ayudan a los niños pequeños a desarrollar el ritmo del idioma, a memorizar palabras y a reconocer patrones de sonidos en las palabras. A continuación tiene una canción infantil que puede cantar o recitar con su hijo/a y que también puede representar con movimientos:

*Aquí puso la pajarita el huevo*

*Aquí puso la pajarita el huevo.  
Este lo agarró,  
éste lo partió,  
éste lo cocinó,  
éste le echó la sal,  
y este pícaro gordo  
se lo comió.*

Source: ¡Pío Peep! 2003 by Alma Flor Ada and F. Isable Campoy.  
Harper Collins Publishers.

Letra/sonido objetivo

F f

La letra objetivo para esta unidad es "Ff". Tómese tiempo para señalar palabras en su entorno que empiezan o que contienen la letra "Ff". Algunas palabras son: festivo, febrero, ficha, figura.

## Llevarlo a casa—La conexión entre la casa y la escuela

Vaya al supermercado o a un mercado de vegetales y frutas y vea cuántos vegetales y frutas puede nombrar su hijo/a. Hable de cómo se cultivan algunos de estos alimentos. O trate de

hacer un cuadro o gráfico de animales de granja. Mire revistas viejas y busque fotos o imágenes de animales que viven en una granja. Pegue las

fotos en una hoja de papel grande y cuélguela donde su hijo/a pueda disfrutar repasando los animales que encontró.

## BOLETÍN DE LA FAMILIA

Concepto clave:  
Zoológico

### Palabras de vocabulario:

- zoo - zoológico
- zookeeper – guardián del zoológico
- cage - jaula
- kangaroo's pouch – bolsa del canguro
- elephant's trunk – trompa del elefante
- monkey's tail – cola del mono
- leopard's spots – manchas del leopardo
- roaring - rugido
- seal - foca
- climbed - trepó
- swung – se columpió
- clapped – aplaudió
- scratching - rascando
- taking – llevando
- hanging - colgando
- picnicking – comiendo en el campo
- pail - cubo
- yellow hat – gorro amarillo
- heavy - pesado
- light - ligero

### Otros objetivos

#### del idioma:

fuera, detrás,  
alrededor, debajo,

## EL ZOOLOGICO

El libro principal para esta unidad se llama *Going to the Zoo*, escrito por Tom Paxton. Es un cuento apasionante sobre cuánto se puede divertir cuando pasa un día en el zoológico. Se eligió este libro por el contexto de la historia y la rima y ritmo naturales. La historia proporciona a los niños un contexto divertido de alfabetización para aprender sobre el zoológico.

El libro relacionado para esta unidad se llama *George Visits the Zoo*, escrito por Margaret Rey. Es una historia de las aventuras de Curious George cuando él visita el zoológico. Se eligió este libro por el contexto familiar del zoológico y porque trata el vocabulario del tema de esta unidad. Este cuento también permite hacer actividades relacionadas con la

### Llevarlo a la casa –

### La conexión entre la casa y la

Use arcilla o masa para jugar (play dough) para hacer algunos animales que se encuentran en el zoológico (una boa o una jirafa, por ejemplo). Para las patas use palillos de dientes o pajas para beber. Haga jaulas para

alfabetización en los Centros de Aprendizaje.

Esta unidad también tiene un libro de rimas que se llama *Rumble in the Jungle*, escrito por Giles Andreae. Prepárese a entrar en la jungla con este cuento en rima sobre los animales de la jungla. Los dibujos y el texto para leer en voz alta son excepcionales para los niños. Este libro se eligió por sus versos en rima y porque se presta a tener discusiones sobre animales.

Aunque los libros descritos anteriormente no están disponibles en español, hay un libro relacionado con el tema, titulado *Oso polar, ¿qué es ese ruido?* escrito por Bill Martin Jr. Dígale a la profesora que le gustaría pedirlo prestado para leerlo con su hijo/a en casa.

los animales con cajas pequeñas.

Camine de formas diferentes para imitar a los distintos animales del zoológico. Trate de caminar como un elefante, un tigre o una foca. Anime a su hijo/a a que piense

## Letra/sonido objetivo

# Zz

/z/ como en zapato,  
zoológico,  
corazón, o grazna

### Palabras que riman:

trees→fleas

a lot→hot

high→sky

laugh→giraffe

proud→cloud

lights→nights

Estas son palabras que riman en inglés. Aquí hay algunos ejemplos de palabras que riman en español:

ruido – oído

relincha – pincha

elefante – adelante

oso – famoso

polar - volar

en los animales y le diga lo que sabe acerca de ellos

*Esta canción es parte de la unidad temática del Zoológico. ¡Su hijo/a sabrá la letra y ahora usted también!*

## If I Were

Autor original desconocido  
(Cantada con la música de "The Mulberry Bush")

**Oh, if I were a tiny snake,**

**A tiny snake, a tiny snake,**

**Oh, if I were a tiny snake,**

**I'd slither around the zoo.**

**Oh, if I were an elephant,**

**An elephant, an elephant,**

**Oh, if I were an elephant,**

**I'd stomp around the zoo.**

**Oh, if I were a kangaroo,**

**A kangaroo, a kangaroo,**

**Oh, if I were a kangaroo,**

**I'd hop around the zoo.**

Pídale a su hijo/a que nombre otros animales del zoológico y añádalos a la letra de la canción.

## “¿Cuánto tiempo falta?”

El esperar se ha convertido en parte de nuestras vidas diarias. La próxima vez que usted oiga “¿Cuánto tiempo falta?” trate una de estas ideas para mantener a su hijo/a ocupado/a.

► Juegue a juegos de palabras. Comience con una palabra simple como “arriba” y túrnense para pensar palabras opuestas o alternativas.

*Ejemplos:* abajo, izquierda, derecha.

► Trate una búsqueda del alfabeto. Una persona encuentra un objeto que comienza por la letra **a**. La siguiente persona encuentra algo que empieza por la letra **b**, y así sucesivamente.

► Saque todas las monedas que lleve en el bolsillo y deje que su hijo/a las clasifique. Después enséñele cómo contarlas. ¿Cuántas monedas hacen falta para tener un dólar?

Sacado de *Early Years, Working Together for a Great Start*

## *El periódico de la mañana*

¿Le gusta leer el periódico durante el desayuno? Aquí tiene una manera creativa de involucrar a su hijo/a en su ritual diario, y de darle práctica con la lectura y la ortografía también.

Recorte un artículo corto, dé a su hijo/a un marcador y pídale que encuentre palabras que

empiezan por la letra **a**. O que encuentre palabras que empiecen por la misma letra con que empieza su nombre.

Qué manera tan divertida de pasar tiempo juntos, a la vez muestra a su hijo/a la importancia de las letras y de la lectura en la vida diaria.

Las canciones infantiles ayudan a los niños pequeños a desarrollar el ritmo del idioma, a memorizar palabras y a reconocer patrones de sonidos en las palabras. A continuación tiene una canción infantil que puede cantar o recitar con su hijo/a.

### Los elefantes

Un elefante se balanceaba sobre la tela de una araña, como veía que resistía fue a llamar a otro elefante.

Dos elefantes se balanceaban, sobre la tela de una araña, como veían que resistía fueron a llamar a otro elefante.

Tres elefantes...  
Cuatro elefantes...  
etc....

(Fuente: ¡Pío Peep!)

## BOLETÍN DE LA FAMILIA

### MASCOTAS

Concepto clave:  
Mascotas

#### • Palabras de vocabulario:

- pet store – tienda de animales
- iguana - iguana
- hamster - hámster
- turtles -tortugas
- collar - collar
- taking a walk – dar un paseo
- petting - caricias
- fed - alimentar
- bit - mordió
- grew - creció
- light feather – pluma ligera
- soft fur – pelo suave
- hard shell – caparazón duro
- wagging tail – cola que se mueve
- bumpy back – lomo con bultos
- tight - apretado
- loose - suelto
- small - pequeño
- smaller – más pequeño
- smallest – el más pequeño

El libro principal para esta unidad se llama *Franklin Wants a Pet*, escrito por Paulette Bourgeois. Franklin está empeñado en convencer a sus padres de que necesita una mascota. Cuando sus padres están de acuerdo con dejarle tener una mascota, se sorprenden de descubrir que quiere un pez de colores. Se eligió esta historia porque prepara la escena para el tema de las mascotas y proporciona un contexto natural para las actividades en los Centros de aprendizaje y la representación dramática.

El libro relacionado para esta unidad se llama *Clifford, the Small Red Puppy*, escrito por Norman Bridwell. Emily Elizabeth quería un perro. Cuando le permitieron tener un perro, eligió el más pequeño de la camada, Clifford, para llevarlo a su

casa. Pronto a Clifford se le quedaron chicos el tazón de la comida, su collar, su cama y eventualmente su casa. Clifford creció tanto que la familia de Emily Elizabeth tuvo que trasladarlo al campo. Este cuento se eligió por su contexto familiar y muy significativo.

Esta unidad también tiene un libro de rimas que se llama *The Digging-Est Dog* escrito por Al Perkins. Este es un cuento en rima de un perro que se muda de una tienda de animales a una granja para vivir con un muchacho llamado Sammy Brown. Cuando Duke, el perro, aprende a escarbar, desordena y ensucia todo lo que encuentra.

Aunque los libros descritos anteriormente no están disponibles en español, hay

#### Llevarlo a la casa – La conexión entre la casa y la escuela

¡Trate estas excelentes ideas para introducir el tema de las mascotas a su casa!

Mire en revistas viejas y recorte fotografías de diferentes tipos de mascotas. Ayude a su hijo/a a identificar cada animal. Haga un cartel de mascotas. Monte las

fotografías en una hoja grande de papel y cuelgue el cartel o póster en un sitio donde su hijo/a lo pueda ver fácilmente.

Vaya a la biblioteca con su hijo/a para buscar libros sobre mascotas. Lea el libro que su hijo/a seleccione

un libro relacionado con el tema, titulado *Un Pez, Dos Peces, Pez Rojo, Pez Azul*, escrito por Dr. Seuss. Dígale a la profesora que le gustaría pedirlo prestado para leerlo con su hijo/a en casa

#### Letra/sonido objetivo

# N n

Como en Nuria,  
no, niña, nunca,  
canta o pan

#### Palabras que riman:

see→me  
four→door  
glad→sad  
jail→sale  
cried→inside  
floor→more

Estas son palabras que riman en inglés. Aquí hay algunos ejemplos de palabras que riman en español:

pez – vez  
pasado – estado  
abeja – oreja  
comida – vestida  
peinar – cepillar

**Otros objetivos del idioma:**  
detrás, delante, entre

## Repaso de letras y sonidos

A continuación hay una lista de letras y sonido objetivo anteriores. Mantenga la lista a mano y repásela con su hijo/a de vez en cuando.

**J j** como en **jugo, jarra, jamón, joyería, jeans**

**S s** como en **sombra, silbar, sol, sopa, senda, sal**

**V v** como en **vegetal, van, visita, votar, mover, voz, vitamina, violín, veterinario**

**H h** como en **hogar, hermano, hablar, hola**. Observe que, mientras la letra h en español no tiene sonido, en inglés se pronuncia como la letra j pero más suave

**F f** como en **Francisco, flauta, finca, delfín, fino, superficie**

**R r** como en **Rafael, rojo, ratón, río, rama, romper**

**C c** Esta letra es complicada porque no “posee” un sonido propio. Por ejemplo, a veces la “Cc” suena como una /k/ como en **casco**. Y otras veces suena como una /s/ como en **ciudad**. Ejemplos de palabras son: **campo, casa, camello, cocinar, carro, cubo, corazón y ciudad, centro, cien, y cebolla**.

**K k** como en **kilómetro, kilogramo**

**Z z** como en **corazón, zoológico, cazar, zapato**



# Boletín de la familia

## Concepto clave:

Insectos

### Palabras de vocabulario:

Busy - ocupada

Spinning - tejiendo

Squish - aplastar

Crumb - miga

Tiny - diminuta/o

Giant - gigante

Around - alrededor

Down - abajo

Beneath - debajo

Carry - llevar

Steal - robar

Feed - alimentar

Town - ciudad

Listening - escuchar

Leave - marcharse

Dig - cavar

Web - telaraña

Dragonfly - libélula

Cricket - grillo

Ant - hormiga

### Palabras que riman:

crack→back see→me

lips→chips small→all

around→down play→day

Estas son palabras que riman en inglés.

## Insectos

El libro principal para esta unidad se llama **La Araña Muy Ocupada** escrito e ilustrado por Eric Carle.

En este cuento, una variedad de animales de la granja intentan distraer a una pequeña araña para que no teja su telaraña. Pero la araña está empeñada y persiste en terminarla. Se eligió esta historia por su texto familiar y repetitivo, que puede adaptarse a estructuras gramaticales objetivo.

### Llevarlo a la casa - La conexión entre la casa y la escuela

¡Asegúrese de intentar estas ideas maravillosas para ayudar a traer el tema de los insectos a su casa!

◊ Dé un paseo con su hijo/a para buscar insectos. Vea cuántos tipos diferentes pueden

El libro relacionado es **Hey, Little Ant** escrito por Phillip M. Hoose y Hannah Hoose e ilustrado por Debbie Tilley. Esta es la historia de una araña que intenta razonar con un niño que quiere aplastarla. La araña y el niño dan los dos sus argumentos. Al final del libro, el lector decide si aplastar la araña o dejarla libre. Este libro se seleccionó por su rima, ritmo y la estructura interesante de la historia.

encontrar. Cuando llegue a casa, haga un cuadro para mostrar todos los insectos diferentes que pudo encontrar.

◊ Atrape luciérnagas con su hijo/a una noche. Haga agujeros en la tapa de un bote limpio. Deje que su

### Objetivo

#### Sonidos/Letras

# U u

En inglés tiene un sonido parecido a una "a" cerrada, como en las palabras Uncle, up, under. El sonido es completamente diferente del sonido en español.

# E e

Como en elefante, telaraña, insecto

### Otros objetivos del idioma:

abajo, debajo

alrededor, encima

hijo/a atrape la mayoría de las luciérnagas y las ponga en el bote. Al final de la noche, cuente cuántas atrapó y haga un cartel para colocar en el bote.

### Aquí hay algunos ejemplos de palabras que riman en español:

araña - caña

tela - vela

tejiendo - comiendo

gato - pato

**The Ants Go Marching**

(Cantar con la música de "When Johnny Comes Marching Home") *The ants go marching one by one, Hurrah, hurrah.*  
*The ants go marching one by one, Hurrah, hurrah.*  
*The ants go marching one by one, The little one stops to suck his thumb, And they all go marching down, into the ground to get out of the rain, BOOM! BOOM! BOOM!*  
 (Más estrofas)  
*Two...tie his shoe.*  
*Three....climb a tree.*  
*Four...shut the door.*  
*Five...take a dive.*  
*Six...pick up sticks.*  
*Seven...count to eleven.*  
*Eight...shut the gate.*  
*Nine...check the time.*  
*Ten...say "The End."*

**The Insect**

Autor original desconocido  
 (Cantar con la música de "Wheels on the Bus")  
*The firefly at night goes blink, blink, blink; Blink, blink, blink; blink, blink, blink;*  
*The firefly at night goes blink, blink, blink, All around the town.*  
 (Más estrofas)  
*The bees in the flowers go buzz, buzz, buzz...*  
*The ants in the grass go march, march, march...*  
*The grasshoppers in the grass go hop, hop, hop...*  
*The crickets in the leaves go chirp, chirp, chirp...*

Las canciones infantiles ayudan a los niños pequeños a desarrollar el ritmo del idioma, a memorizar palabras y a reconocer patrones de sonidos en las palabras. A continuación tiene una canción infantil que puede cantar o recitar con su hijo/a y que también puede representar con movimientos:

**La hormiguita**

que de su hormiguero  
 salió calladita  
 y entró en un granero.  
 Agarró un triguito  
 y salió ligero.

Salió otra hormiguita  
 del mismo hormiguero  
 y muy calladita  
 entró en el granero.  
 Agarró un triguito  
 Y salió ligero.

Y salió otra hormiguita  
 del mismo hormiguero.

# Boletín de la familia

Concepto clave:

Ir de acampada

## Palabras de vocabulario:

- swimming - nadar
- fishing - pescar
- hunting - cazar
- roasting - asar
- tent – tienda de campaña
- backpack - mochila
- binoculars - binoculares
- sleeping bag – saco de dormir
- lantern - farol
- canteen - cantimplora
- flashlight - linterna
- firefly - luciérnaga
- dreaming - soñar
- hiking – ir de excursión
- first aid kit – botiquín de primeros auxilios
- compass - brújula
- campsite – sitio de acampada
- fire - hoguera
- late - tarde
- early – temprano

## Ir de acampada

El libro principal para esta unidad se llama *Bailey Goes Camping* escrito e ilustrado por Kevin Henkes. Esta es la historia de un conejo que es demasiado joven para ir de acampada con sus hermanos y hermanas. Para que Bailey se sienta mejor, sus padres crean una experiencia de acampada para él en casa. Este libro se eligió porque se presta a hacer juegos teatrales y actividades relacionadas con la alfabetización, También usa vocabulario maravilloso relacionado con la acampada.

El libro relacionado es *Fred and Ted Go Camping* escrito e ilustrado por Peter Anthony Eastman. Este es un cuento sobre dos perros que van de acampada. Ellos disfrutan de todas las aventuras que normalmente se hacen durante las excursiones de acampada como poner una tienda de campaña, ir en canoas, pescar y cazar para conseguir alimentos. Esta divertida historia se concentra en conceptos y contrarios y se presta a objetivos del lenguaje en el tema de acampada de esta unidad.

Esta unidad también tiene un

libro de rimas que es *A Camping Spree with Mr. Magee* escrito e ilustrado por Chris Van Dusen. En este libro, Mr. Magee y su perro disfrutan de una excursión de acampada hasta que se encuentran con problemas colgando del borde de una cascada. Este es un cuento entretenido que se eligió por su texto juguetón en rima. Es un libro maravilloso para leer cuando se va de acampada. Aunque los libros descritos anteriormente no están disponibles en español, hay un libro relacionado con el tema, titulado *El Ratoncito, La Fresa Roja y Madura y El Gran Oso Hambriento*, por Don y Audrey Wood. Dígale a la profesora que le gustaría pedirlo prestado para leerlo con su hijo/a en casa

### Palabras que riman:

load→road  
log→dog  
ride→inside  
quiver→river  
pup→up  
dream→stream  
treat→eat  
Estas son palabras que riman en inglés.

Aquí hay algunos ejemplos de palabras que riman en español:  
fresa – mesa  
oso – peligroso  
planta – manta  
olfato – gato  
roja – moja  
escondida - perdida

### Letras/Sonidos objetivo

O o

como en Oscar, oso, rojo, ratón

I i

como en India, fino, ojo, ratoncito

Otros objetivos del idioma: en, sobre, debajo, detrás, a través

## Llevarlo a casa – La conexión entre la casa y la escuela

¡Asegúrese de intentar estas maravillosas ideas para ayudar a traer a la casa el tema de la acampada!

◀ Ponga una tienda de campaña en el jardín (o incluso en una habitación de la casa). Cuelgue una cuerda entre dos árboles y

ponga una sábana o manta sobre la cuerda. Disfrute leyendo un buen libro con su hijo/a en la tienda.

◀ Deje que su hijo/a pueda planificar y preparar una comida que se puede comer al aire libre. Prepare una cesta con platos de

papel, utensilios de plástico y servilletas. Lleve una manta para servir de mesa. Mientras usted y su hijo/a disfrutan de la comida, repase todas las cosas que hizo su hijo/a para ayudarlo con los preparativos.

# Boletín de la familia

Concepto clave:

Jardinería

## Palabras de vocabulario:

- flowers - flores
- glove - guante
- watering can - regadera
- seeds - semillas
- dirt - tierra
- rake - rastrillo
- hand shovel - pala
- hose - manguera
- plant - planta
- hoe - azada
- lawn mower – cortadora del pasto
- digging - cavar
- watering - regar
- planting - plantar
- mowing – cortar el pasto
- sweeping - barrer
- raking - rastrillar
- wet - mojado
- dry - seco
- rainy - lluvioso

## Jardinería

El libro principal para esta unidad es ***The Little Red Hen***, escrito e ilustrado por Paul Galdone. En esta versión del libro *The Little Red Hen*, (La gallinita roja) ella pide a sus amigos que la ayuden a plantar y cortar el trigo. Después, la gallina roja pregunta quién la ayudará a llevar el trigo al molino para hacer harina y quién la ayudará a hacer el pastel. Sin embargo, todos sus amigos están demasiado ocupados hasta que llega la hora de

comer el pastel. Este cuento se presta a hacer actividades que los niños pueden lograr, como plantar el trigo y ayudar a hacer el pastel. Los niños disfrutarán del texto repetitivo y previsible. El libro de rimas para esta unidad es ***Can I Help?***, escrito e ilustrado por Marilyn Janovitz. Este libro cuenta la historia de un lobo joven que intenta ayudar a su padre con algunas tareas al aire libre. Este cuento se seleccionó por su texto en rima y ciertas

formas verbales específicas. Por ejemplo, “*Can I help you do the mowing?*”, “*Can I help you with the hoeing?*”. En inglés, esta es la forma verbal que se debe usar en este tipo de construcción y que se practicará.

## Letra/Sonido objetivo

**LI**

/l/ como en Laura,  
color, plantar,  
calabacín

## Otros objetivos del idioma:

in - dentro  
under - debajo  
around - alrededor  
through - a través  
over - sobre  
out - fuera

## Formas del lenguaje

Las formas del lenguaje objetivo en esta unidad son:

— Preguntas: por ejemplo., “Will you \_\_\_?”  
(¿Podrás \_\_\_?”), “Can I \_\_\_? (¿Puedo.?)”

— Tiempo futuro: por ejemplo., “I *will* plant.” (Yo plantaré)

Tenga en mente estos ejemplos cuando hable con su hijo/a. Intente pensar en formas de dar a su hijo la oportunidad de usar este tipo de lenguaje ya que nos concentraremos en esto en la clase durante esta unidad.

**Palabras que riman:**

Mowing - hoeing  
 Bath - path  
 Nap - lap  
 Weed - seed  
 Tail - pail  
 Hose - nose

Estas son palabras que riman en inglés. Aquí hay algunos ejemplos de palabras que riman en español:

sol - col  
 plantar - sembrar  
 canasta - pasta  
 cebolla - olla  
 semilla - silla  
 sopa - ropa

**Juego con los dedos  
"Gardening"**

Esta canción es parte de la

unidad temática de **Jardinería**. Su hijo/a sabrá la letra de la canción y ahora usted también.

**Gardening**

I dig, dig, dig, and plant  
 some seeds.  
 I rake, rake, rake, and pull  
 some weeds.  
 I wait, wait, wait, and soon  
 I know.  
 My garden sprouts start to  
 grow.

Las canciones infantiles ayudan a los niños pequeños a desarrollar el ritmo del idioma, a memorizar palabras y a reconocer patrones de sonidos en las palabras. A continuación tiene una canción infantil que puede cantar o recitar con su hijo/a mientras tocan palmas juntos.

**Almendras y Turrón**

Palmas, palmitas,  
 hongos y castañitas  
 almendras y turrón  
 ¡para mi niño son!

## Llevarlo a casa—

### La conexión entre la casa y la escuela

Pruebe estas ideas maravillosas para llevar el concepto clave de esta unidad, **Jardinería**, a su casa. Compre algunas mazorcas de maíz en un supermercado o mercado de verduras. Deje que su hijo/a ayude a limpiar el maíz. Hablen de las mejores maneras de limpiar el maíz y

anime a su hijo/a a describir lo que está haciendo mientras trabajan juntos. También, trate de darle a su hijo/a un área pequeña y soleada del jardín para plantar un huerto. (También puede usar algunos maceteros de arcilla con tierra). Elija semillas grandes para

plantar, como las habichuelas. Anime a su hijo/a a que cuide del huerto y mire cómo crecen las plantas. Una vez que las plantas comiencen a crecer, mida el crecimiento cada día, y haga un cuadro para ilustrar el crecimiento de las plantas.

## Tres maneras para leer

Procede de Reading Connection, Abril 2007

Fuente: ¡Pío Peep!

Contents developed under RURAL Excellence: An ERF USDOE Grant # S359B060013 The information provided here is designed to assist teachers with implementation of the Emerging Language and Literacy Curriculum, Sopris West 2007.

# Boletín de la familia

**Concepto clave:**  
El océano y la ecología

## Palabras de vocabulario:

- fish - pez
- shimmer - relucir
- scales - escamas
- shiny - brillante
- upset - enojado
- starfish – pez estrella
- octopus - pulpo
- disappeared – desapareció
- fin - aleta
- glittering – resplandeciente, brillante
- plain – simple, sencillo
- recycling – reciclaje
- plastic – plástico
- beautiful – hermoso, bonito
- picked - escogió
- grown - crecido
- empty - vacío
- ocean - océano
- many – muchos, muchas
- swam - nadó

## El Océano

El libro principal para esta unidad es ***The Rainbow Fish***, escrito e ilustrado por Marcus Pfister. Este es el cuento de un pez egoísta que no quiere compartir sus escamas brillantes. Cuando ya no tiene ningún amigo, va a visitar a un pulpo sabio que le habla sobre la idea de compartir. Aprende que compartir es una parte muy importante de ser un buen amigo. Este libro se eligió por su mensaje

sobre compartir y por su vocabulario relacionado con el océano.

El libro relacionado para esta unidad es ***What Does it Mean to Be Green*** escrito e ilustrado por Rana Dorio e ilustrado por Chris Blair. Este libro fue elegido para enseñar los niños maneras de proteger la planeta a través de elecciones diarias.

El libro de rimas para esta unidad es ***Commotion in the Ocean*** escrito por Giles Andreae. Esta es una historia que nos habla de muchos de los peces maravillosos del mar. Cada página muestra un pez diferente y el texto en rima describe el pez y su lugar especial en el mar. El cuento es simple y nos brinda un gran repaso del vocabulario relacionado con el océano.

## Llevarlo a casa -

### La conexión entre la casa y la escuela

Trate estas ideas estupendas para llevar el concepto clave de esta unidad, **el océano**, a su casa.

1. Vaya con su hijo/a a la biblioteca local y saque un libro, o incluso un video sobre el océano. Hable con su hijo/a sobre los diferentes tipos de peces y animales que viven en el océano.

2. Haga un *collage* en

casa. Encuentre fotografías del océano y de animales en Internet o en libros de recursos. Una vez que haya impreso o copiado las fotos, diga a su hijo/a que las recorte y las pegue en una lámina grande de papel de color, o póster. Use también diferentes tamaños y colores de papel de seda así como otras cosas que tenga

en casa, para dar dimensión al *collage*. Por ejemplo, use bastoncillos de algodón teñidos de colorante verde para las algas de mar, o bolas de algodón atadas con cinta colgando para simular las medusas o aguamalas. Sea creativa/o y esponga el trabajo de su hijo/a para que se vea.

## Sonido/letra objetivo

# Ww

/w/ como en Washington, windsurf, web

**Palabras que riman:**

commotion-ocean  
 whale-tale  
 proud-loud  
 look-book  
 land-sand  
 sea-me  
 wings-stings  
 fins-chins

Estas son palabras que riman en inglés. Aquí hay algunos ejemplos de palabras que riman en español:

colores - sabores  
 pez - vez  
 brillante - gigante  
 escama - trama  
 resplandeciente - reluciente

**Otros objetivos del idioma:**

dentro, sobre, entre, a través

**Five Little Fishes**

Autor original desconocido

*Five little fishes swimming by the shore,  
 One got caught, and then there were four.  
 Four little fishes swimming in the sea,  
 One got caught, and then there were three.  
 Three little fishes swimming in the blue,  
 One got caught, and then there were two.  
 Two little fishes swimming in the sun,  
 One got caught, and then there was one.  
 One little fish swimming for home,  
 Decided 'twas best to never roam.*

**Five Little Fishes**

Autor original desconocido

*Five little fishes swimming in a pool,  
 This one said, "The pool is cool."  
 This one said, "The pool is deep."  
 This one said, "I'd like to sleep."  
 This one said, "I'll float and dip."  
 This one said, "I see a ship."  
 The fishing boat comes,  
 The line goes splash!  
 All the little fishesswim  
 away in a flash!*

Las canciones infantiles ayudan a los niños pequeños a desarrollar el ritmo del idioma, a memorizar palabras y a reconocer patrones de sonidos en las palabras. A continuación tiene una canción infantil que puede cantar o recitar con su hijo/a

**Aserrín, Aserrán,  
 los maderos de San Juan  
 piden pan, no les dan.  
 Piden queso, les dan hueso**

**Aserrín, Aserrán,  
 piden tortas, sí les dan  
 se las comen  
 y se van.**

(Fuente: Pío, Peep)